



# XTG 75W80 EP BARDAHL

## Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), с измененията на Регламент (ЕО) 2015/830  
ИЛБ Реф: 36781  
Дата на издаване: 19-10-16 Дата на редакцията: 20-11-18 Отменя: 19-10-16 Версия: 2.0

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

#### 1.1. Идентификатор на продукта

Форма на продукта : Смес  
Наименование на продукта : XTG 75W80 EP BARDAHL  
Код на продукта : 36781 # 7313678VR1  
Тип продукт : Смазващи вещества и добавки

#### 1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

##### 1.2.1. Идентифицирани употреби

Предназначено за масова употреба  
Основна категория на употреба : Потребителска употреба  
Функция или категория на употреба : Смазващи вещества и добавки

##### 1.2.2. Употреби, които не се препоръчват

Няма налична допълнителна информация

#### 1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

##### Дистрибутор

SADAPS BARDAHL Additives & Lubricants  
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3  
7522 TOURNAI - BELGIQUE  
T +32 (0).69.59.03.60 - F +32 (0).69.59.03.61  
[msds@bardahlfrance.com](mailto:msds@bardahlfrance.com) - [www.bardahlfrance.com](http://www.bardahlfrance.com)

##### Доставчик

SADAPS BARDAHL Additives & Lubricants  
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3  
7522 TOURNAI - BELGIQUE  
T +32 (0).69.59.03.60 - F +32 (0).69.59.03.61  
[msds@bardahlfrance.com](mailto:msds@bardahlfrance.com) - [www.bardahlfrance.com](http://www.bardahlfrance.com)

#### 1.4. Телефонен номер при спешни случаи

Телефонен номер при спешни случаи : + 32 (0)70.245.245 / +33 (0)1.45.42.59.59

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

#### 2.1. Класифициране на веществото или сместа

##### Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Не се класифицира

##### Неблагоприятни физикохимични ефекти и неблагоприятни ефекти за здравето на човека и околната среда

Няма налична допълнителна информация

#### 2.2. Елементи на етикета

##### Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Препоръки за безопасност (CLP) : P101 - При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.  
P102 - Да се съхранява извън обсега на деца.  
P280 - Използвайте предпазни ръкавици.  
P301+P310 - ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ, на лекар.  
P501 - Съдържанието/съдът да се изхвърли в инсталация за събиране на опасни или специални отпадъци.

EUN фрази : EUN208 - Съдържа Polysulfides, di-tert-Bu(68937-96-2). Може да предизвика алергична реакция.

Механизъм за затваряне безопасен за деца : Неприложимо

Tactile warning : Неприложимо

#### 2.3. Други опасности

Няма налична допълнителна информация

### РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

#### 3.1. Вещества

Неприложимо

#### 3.2. Смеси

Наименование	Идентификатор на продукта	%	Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]
	(ЕО №) Mixture	1 - 5	Asp. Tox. 1, H304

# XTG 75W80 EP BARDAHL

## Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), с измененията на Регламент (ЕО) 2015/830

Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	(CAS №) 64742-55-8 (EO №) 265-158-7 (REACH №) 01-2119487077-29	1 - 5	Asp. Tox. 1, H304
Polysulfides, di-tert-Bu	(CAS №) 68937-96-2 (EO №) 273-103-3 (REACH №) 01-2119540515-43	1 - 5	Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412
zinc O,O',O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate)	(CAS №) 2215-35-2 (EO №) 218-679-9 (REACH №) 01-2119953275-34	0,1 - 2,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411

### Специфични пределни концентрации:

Наименование	Идентификатор на продукта	Специфични пределни концентрации
Polysulfides, di-tert-Bu	(CAS №) 68937-96-2 (EO №) 273-103-3 (REACH №) 01-2119540515-43	( 46 =<C < 100) Skin Sens. 1, H317

Пълен текст на H-фразите: вижте раздел 16

## РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

### 4.1. Описание на мерките за първа помощ

Първа помощ - общи мерки	: Никога не давайте нищо през устата на човек в безсъзнание. При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.
Първа помощ при вдишване	: При затруднено дишане изведете пострадалия на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането.
Първа помощ при контакт с кожата	: Да се свалят замърсените дрехи. Да се измие кожата с много вода. Изперете замърсеното облекло преди повторна употреба.
Първа помощ при контакт с очите	: ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.
Първа помощ при поглъщане	: НЕ предизвиквайте повръщане. Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.

### 4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Симптоми/ефекти след контакт с кожата	: Може да предизвика алергична реакция.
Симптоми/ефекти след поглъщане	: Може да доведе до аспирация в белите дробове, което да причини химическа пневмония.

### 4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Да се лекува симптоматично.

## РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

### 5.1. Пожарогасителни средства

Подходящи пожарогасителни средства	: Въглероден диоксид. Сух прах. Пяна.
Неподходящи пожарогасителни средства	: Да не се използва силна водна струя.

### 5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Опасност от пожар	: Запалима течност.
Опасни продукти на разпадане в случай на пожар	: Непълното горене освобождава опасен въглероден окис, въглероден двуокис и други токсични газове.

### 5.3. Съвети за пожарникарите

Противопожарни мерки	: Бъдете внимателни в борбата с химическите пожари.
Защита при гасене на пожар	: Да не се влиза в зони на пожар без предпазни средства, вкл. и средства за дихателна защита.
Друга информация	: Да се предотврати попадането на течността в канализацията, във водни потоци, подземни или ниски участъци.

## РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

### 6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Общи мерки	: Евакуирайте зоната. Да се отстранят всички възможни източници на горене. Да се осигури подходяща вентилация, особено в затворени места. Мясото, върху което е разсипан материала, може да е хлъзгаво. Хората да се държат далече от опасната зона. Да се предоставят подходящи защитни средства на почистващите екипи.
------------	--

#### 6.1.1. За персонал, който не отговаря за спешни случаи

Няма налична допълнителна информация

#### 6.1.2. За лицата, отговорни за спешни случаи

Няма налична допълнителна информация

# XTG 75W80 EP BARDAHL

## Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), с измененията на Регламент (ЕО) 2015/830

### 6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да се загради продукта за да бъде събран или да бъде абсорбиран с подходящ материал. Да се избягва проникването в канализацията и питейната вода. Да се предупредят съответните органи ако течността проникне в канализацията или в обществените води.

### 6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

За задържане : Да се събере продукта с помощта на абсорбиращ материал.  
Методи за почистване : Да се почисти възможно най-бързо разлетя продукт, като се събере с помощта на абсорбиращ материал.  
Друга информация : Мястото, върху което е разсипан материала, може да е хлъзгаво.

### 6.4. Позоваване на други раздели

За повече информация, вижте раздел 8: "Контрол на експозицията/ лични предпазни средства". За изхвърляне на твърдите материали или остатъците, вижте раздел 13: "Обезвреждане на отпадъците".

## РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

### 7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Предпазни мерки за безопасна работа : Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта.  
Хигиенни мерки : Изперете замърсеното облекло преди повторна употреба. Винаги измивайте ръцете си след работа с продукта.

### 7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Технически мерки : Да се осигури локална аспирация или обща вентилация на помещението.  
Условия за съхраняване : Да се съхранява в затворен съд. Да се съхранява на място защитено от замръзване.  
Температура на съхранение : 0 - 40 °C  
Топлина и източници на запалване : Да се държи отдалечено от откритите пламъци / топлината. Да се държи настрана от източници на запалване.  
Информация за съвместно съхранение : Да се държи далече от храни и напитки, включително и от храни за животни.  
Място за складиране : Да се съхранява на добре проветриво място. Да се съхранява на сухо място.  
Специални правила за опаковане : Да се съхранява в оригиналната опаковка.

### 7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма налична допълнителна информация

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

### 8.1. Параметри на контрол

#### Маслена мъгла

Франция	VME (mg/m <sup>3</sup> )	5 mg/m <sup>3</sup>
Франция	VLE (mg/m <sup>3</sup> )	10 mg/m <sup>3</sup>

### 8.2. Контрол на експозицията

#### Защита на ръцете:

Ръкавици. EN 374

вид	Material	Permeation	Дебелина (mm)	Penetration	Стандарт
Ръкавици за многократна употреба	Нитрилен каучук (NBR), Неопренов каучук (HNBR), Поливинил хлорид (PVC)	4 (> 120 минути), 5 (> 240 минути), 6 (> 480 минути)	>=0.35	3 (> 0.65)	EN 374

#### Защита на очите:

Предпазни очила. EN 166

вид	Употреба	Характеристики	Стандарт
Предпазни очила	Капчици	бистър, със странична защита	EN 166

#### Защита на кожата и тялото:

Да се носи подходящо предпазно облекло

#### Защита на дихателните пътища:

Изисква се добра вентилация на работното място. В случай на недостатъчна вентилация да се носи подходящ дихателен апарат

# XTG 75W80 EP BARDANL

## Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), с измененията на Регламент (ЕО) 2015/830

Символ(и) за лични предпазни средства:



### РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

#### 9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние	: Течност
Външен вид	: Течност.
Цвят	: кафяв.
Мирис	: характерен.
Граница на мириса	: Няма налични данни
pH	: Няма налични данни
Относителна скорост на изпаряване (бутилацетат=1)	: Няма налични данни
Точка на топене	: Няма налични данни
Точка на замръзване	: -39 °C (ASTM D5950)
Точка на кипене/интервал на кипене	: Няма налични данни
Точка на запалване	: 170 °C (ASTM D92)
Температура на самозапалване	: Няма налични данни
Температура на разпадане	: Няма налични данни
Запалимост (твърдо вещество, газ)	: Няма налични данни
Налягане на парите	: Няма налични данни
Относителна плътност на парите при 20 °C	: Няма налични данни
Относителна плътност	: Няма налични данни
Плътност	: 0,867 kg/l (15°C - ASTM D4052)
Разтворимост	: Материал практически неразтворим във вода.
Log Pow	: Няма налични данни
Вискозитет, кинематичен	: 50,8 mm <sup>2</sup> /s (40°C - ASTM D7279)
Вискозитет, динамичен	: Няма налични данни
Експлозивни свойства	: Не представлява съществена опасност от пожар или експлозия.
Оксидиращи свойства	: Няма налични данни
Долна/горна граница на запалимост и експлозия	: Няма налични данни

#### 9.2. Друга информация

Съдържание на ЛОС : 0 %

### РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

#### 10.1. Реактивност

Стабилен при нормални условия на употреба.

#### 10.2. Химична стабилност

Стабилен при нормални условия.

#### 10.3. Възможност за опасни реакции

Не е установено.

#### 10.4. Условия, които трябва да се избягват

Топлина. Открит пламък. Искри. Вода, влага. Замръзване.

#### 10.5. Несъвместими материали

Няма налична допълнителна информация

#### 10.6. Опасни продукти на разпадане

Непълното горене освобождава опасен въглероден окис, въглероден двуокис и други токсични газове.

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

#### 11.1. Информация за токсикологичните ефекти

Остра токсичност (орална)	: Не се класифицира
Остра токсичност (дермална)	: Не се класифицира
Остра токсичност (вдишване)	: Не се класифицира
Корозивност/дразнене на кожата	: Не се класифицира
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите	: Въз основа на данните от изпитванията. Не се класифицира

# XTG 75W80 EP BARDAHL

## Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), с измененията на Регламент (ЕО) 2015/830

Сенсибилизация на дишанните пътища или кожата	: Не се класифицира
Мутагенност на зародишните клетки	: Не се класифицира
Канцерогенност	: Не се класифицира
Токсичност за репродукцията	: Не се класифицира
СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция	: Не се класифицира
СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция	: Не се класифицира
Опасност при вдишване	: Не се класифицира

### XTG 75W80 EP BARDAHL

Вискозитет, кинематичен	50,8 mm <sup>2</sup> /s (40°C - ASTM D7279)
-------------------------	---

## РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

### 12.1. Токсичност

Екология - общо	: Продуктът не се счита вреден за водни организми и не причинява дълготрайни неблагоприятни ефекти върху околната среда.
Остра водна токсичност	: Не се класифицира
Хронична водна токсичност	: Не се класифицира

### Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic (64742-55-8)

EC50 Daphnia 1	> 10000 mg/l
----------------	--------------

### 12.2. Устойчивост и разградимост

Няма налична допълнителна информация

### 12.3. Биоакмулираща способност

Няма налична допълнителна информация

### 12.4. Преносимост в почвата

Няма налична допълнителна информация

### 12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Няма налична допълнителна информация

### 12.6. Други неблагоприятни ефекти

Няма налична допълнителна информация

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### 13.1. Методи за третиране на отпадъци

Методи за третиране на отпадъци	: Οξρρϋβερε ζξηθ οτρεδσκς θ νεγξβθϋς κζνεεινετ νϋ μϋρςζ ηϋ ριαθρϋνε νϋ ζοϋρνθ θ ροεφθϋλνθ ζσοϋδϋφθ.
Препоръки за отвеждане на отпадъчни води	: Да не се изхвърля в канализацията или в околната среда.
Препоръки за обезвреждане на продукта/опаковката	: Всички отпадъци да се съберат в подходящи надписани контейнери и да се унищожат в съответствие с местното законодателство.
Допълнителна информация	: Да се изпразнят напълно опаковките преди унищожаване. Да не се използват отново празните съдове.
Екология - отпадни материали	: Да не се изхвърля продукта в околната среда.
Код съгласно Европейския списък на отпадъците (LoW)	: 13 02 05* - нехлорирани моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки на минерална основа

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

В съответствие с ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG	IATA	RID
<b>14.1. Номер по списъка на ООН</b>			
Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
<b>14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН</b>			
Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
<b>14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране</b>			
Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
<b>14.4. Опаковъчна група</b>			
Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо

# XTG 75W80 EP BARDAHL

## Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), с измененията на Регламент (ЕО) 2015/830

### 14.5. Опасности за околната среда

Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
Няма допълнителна налична информация			

### 14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

#### Сухопътен транспорт

Неприложимо

#### Транспорт по море

Неприложимо

#### Въздушен транспорт

Неприложимо

#### Железопътен транспорт

Неприложимо

### 14.7. Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC

Неприложимо

## РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

### 15.1. Специфична за веществото или сместа нормативна уредба или специфично законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

#### 15.1.1. Регламенти на ЕС

Не съдържа вещества, за които са въведени ограничения в Приложение XVII на REACH

Не съдържа вещества от Кандидат списъка REACH

Не съдържа вещества от Приложение XIV на REACH

Съдържание на ЛОС : 0 %

#### 15.1.2. Национални разпоредби

##### Франция

Професионални болести : RG 36 - Affections provoquées par les huiles et graisses d'origine minérale ou de synthèse

##### Германия

12та наредба за приложение на немския федерален закон за контрол на концентрациите на замърсители във въздуха - 12.BImSchV : Не е предмет на 12. BImSchV (Наредба за опасни инциденти)

##### Холандия

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic, Polysulfides, di-tert-Bu са в списъка

SZW-lijst van mutagene stoffen : Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic, Polysulfides, di-tert-Bu са в списъка

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Borstvoeding : Нито една от съставките не е в списъка

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Vruchtbaarheid : Нито една от съставките не е в списъка

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Ontwikkeling : Нито една от съставките не е в списъка

### 15.2. Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Няма налична допълнителна информация

## РАЗДЕЛ 16: Друга информация

### Пълен текст на H- и EUN-предупрежденията за опасност:

Aquatic Chronic 2	Опасно за водната среда — хронична опасност, категория 2
Aquatic Chronic 3	Опасно за водната среда — хронична опасност, категория 3
Asp. Tox. 1	Опасност при вдишване, категория на опасност 1
Eye Dam. 1	Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите, категория на опасност 1
Skin Irrit. 2	Корозия/дразнене на кожата, категория на опасност 2
Skin Sens. 1	Кожна сенсibiliзация, Категория 1
H304	Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

# XTG 75W80 EP BARDAHL

## Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), с измененията на Регламент (ЕС) 2015/830

H315	Предизвиква дразнене на кожата.
H317	Може да причини алергична кожна реакция.
H318	Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H411	Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
H412	Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.
EUN208	Съдържа Polysulfides, di-tert-Bu(68937-96-2). Може да предизвика алергична реакция.

ИЛБ ЕС (REACH Приложение II)

*Тази информация се основава на нашите текущи познания и е предназначена да даде описание на продукта само за целите на здравеопазването, безопасността и околната среда. Поради това, тя не трябва да се тълкува като гаранция за свойствата на продукта*